

**Załącznik nr 3**  
do SWZ nr **ROPS.V.5.13.2023.IS**

**Projekt - UMOWA nr ROPS.V.5.13.2023.IS**

zawarta w dniu ..... w Zielonej Górze pomiędzy:

**Województwem Lubuskim – Regionalnym Ośrodkiem Polityki Społecznej w Zielonej Górze**, z siedzibą przy Al. Niepodległości 36, 65-042 Zielona Góra  
NIP: 973-05-90-332, Regon: 081048430

reprezentowanym przez:

Jakuba Piosika - Dyrektora Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej w Zielonej Górze przy udziale Katarzyny Tatarynowicz – Główniej Księgowej  
zwanym dalej **Zamawiającym**

a

.....  
.....  
reprezentowanym przez: .....

zwanym/ą w dalszej części umowy **Wykonawcą**

W wyniku dokonania przez Zamawiającego wyboru oferty Wykonawcy zgodnie z art. 275 pkt 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 1605 z późn. zm.), dalej Pzp, została zawarta umowa następującej treści:

**§ 1**

1. Przedmiotem umowy jest **kompleksowa organizacja i przeprowadzenie jednego szkolenia 2-dniowego w ramach projektu pn. „Efekt synergii – koordynacja lubuskiego włączenia społecznego” dla 20 uczestników**, w tym realizacji usług z nim powiązanych, w szczególności w zakresie zapewnienia przez Wykonawcę: wyspecjalizowanej kadry szkoleniowej, opiekuna technicznego grupy, zaplecza techniczno-organizacyjnego, materiałów szkoleniowych/informacyjnych, usług restauracyjnych i podawania posiłków, usług hotelarskich, noclegowych i konferencyjnych. Przedmiot zamówienia realizowany w ramach projektu pn. „Efekt synergii – koordynacja lubuskiego włączenia społecznego”, działanie 04.13 Wysokiej jakości system włączenia społecznego w ramach FERS 2021-2027 współfinansowanego ze środków EFS Plus, w ramach typu projektów pn. Działania ROPS w zakresie usług społecznych, pomocy społecznej, ES i aktywnej integracji, służące włączeniu społecznemu, realizowane na poziomie wojewódzkim. Celem szkolenia jest wzmocnienie potencjału instytucjonalnego, organizacyjnego oraz kompetencyjnego instytucji pomocy i integracji społecznej



z obszaru województwa lubuskiego w zakresie pracy z osobami z niepełnosprawnościami.

2. Wykonawca zapewni jednemu przedstawicielowi Zamawiającego czynny udział i nadzór w trakcie trwania usługi szkoleniowej. W związku z czym Wykonawca zapewni: pełne wyżywienie i nocleg, a koszt związany z realizacją ww. zakresu stanowi koszt organizacyjny Wykonawcy w ramach realizacji przedmiotu niniejszej umowy.
3. Przedmiot umowy zostanie wykonany zgodnie z zapisami niniejszej umowy oraz szczegółowym opisem przedmiotu zamówienia – zał. nr 1 do niniejszej umowy\*, stanowiącym jego integralną część (dalej SOPZ).

## § 2

1. Strony ustalają, że realizacja przedmiotu umowy odbędzie się do **8 grudnia 2023 r.**, w dwa następujące po sobie dni robocze - między poniedziałkiem a piątkiem.
2. Miejsce realizacji przedmiotu umowy - woj. lubuskie.
3. Szczegółowa data realizacji usługi i baza noclegowo-szkoleniowa (hotel) zostaną ustalone w porozumieniu z Wykonawcą, z zastrzeżeniem § 2 ust. 1 i 2 oraz z zastrzeżeniem zapisów SOPZ, dotyczących standardów bazy noclegowo – szkoleniowej (hotelu).
4. Precyzyjny termin i lokalizacja bazy noclegowo-szkoleniowej (hotelu) zostaną zaproponowane przez Wykonawcę do akceptacji Zamawiającego w terminie 3 dni roboczych od daty zawarcia niniejszej umowy i w przypadku spełnienia warunków, wskazanych niniejszą umową i SOPZ - zatwierdzone w formie pisemnej.
5. Potwierdzenie wykonania przedmiotu umowy nastąpi po przedłożeniu przez Wykonawcę w terminie do 7 dni roboczych od zakończenia szkolenia raportu z realizacji przedmiotu umowy. Szczegółowy zakres przedmiotowego raportu określa zał. nr 1 do niniejszej umowy.

## § 3

1. Wykonawca zobowiązany jest do wykonania zleconych czynności z należytą starannością poprzez zapewnienie odpowiedniego standardu świadczonych usług, w szczególności:
  - 1) zapewnienia zgodności zakresu merytorycznego szkolenia z zakresem merytorycznym, zawartym w opisie przedmiotu zamówienia,
  - 2) zapewnienia stałej obecności opiekuna technicznego w trakcie realizacji usługi szkoleniowej (tj. dwa dni), z którym na bieżąco będzie można się kontaktować



- w sprawach technicznych i organizacyjnych z zastrzeżeniem, że osobą tą nie jest osoba skierowana do realizacji zamówienia w charakterze trenera;
- 3) zapewnienia bazy noclegowo-szkoleniowej (hotelu) zgodnie ze standardami wskazanymi w SOPZ;
  - 4) zapewnienia rodzajowego i terminowego wydawania posiłków, zgodnie z SOPZ;
  - 5) zapewnienia materiałów informacyjno-szkoleniowych, zgodnie z SOPZ;
2. W przypadku zgłoszenia zastrzeżeń Zamawiającego do jakości realizacji usługi, w trakcie trwania całej umowy, Wykonawca uwzględni wnioski zgłoszone przez Zamawiającego i skoryguje zgłoszone nieprawidłowości.
3. W przypadku zaistnienia okoliczności uniemożliwiających lub utrudniających realizację przedmiotu umowy przez trenera/trenerów wskazanych przez Wykonawcę, Wykonawca jest zobowiązany do zapewnienia innych osób, które będą spełniać wymagania w stopniu minimalnym w odniesieniu do osób skierowanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia zgodnie ze złożoną ofertą. Osoby te podlegają zatwierdzeniu przez Zamawiającego. Zatwierdzenie nastąpi poprzez przekazanie stosownych informacji za pośrednictwem środków komunikacji elektronicznej.

#### § 4

1. Zamawiający zastrzega sobie prawo do:
  - 1) kontroli wykonania przedmiotu umowy w trakcie jego realizacji.
  - 2) wglądu do dokumentów, związanych z realizacją przedmiotu umowy;
  - 3) żądania przedstawienia, w wyznaczonym przez siebie terminie i formie, wyjaśnień, a także informacji związanych z realizacją przedmiotu umowy.
2. Zamawiający zobowiązany jest do:
  - 1) udostępnienia wymaganych logotypów na wniosek Wykonawcy;
  - 2) przeprowadzenia procesu rekrutacji uczestników szkolenia;
  - 3) przekazania Wykonawcy wykazu uczestników szkolenia na 3 dni robocze przed planowaną datą jego rozpoczęcia.

#### § 5

1. Z chwilą otrzymania raportu z realizacji przedmiotu umowy, o którym mowa w § 2 ust. 5, Wykonawca przenosi na Zamawiającego majątkowe prawa autorskie do wszelkich opracowań oraz innych materiałów, sporządzonych przez Wykonawcę w ramach niniejszej umowy, bez dodatkowego wynagrodzenia, na następujących polach eksploatacji:
  - 1) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania wszelkich opracowań oraz innych materiałów sporządzonych przez Wykonawcę - wytwarzanie określoną



- techniką egzemplarzy materiałów, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową,
- 2) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami wszelkich opracowań oraz innych materiałów sporządzonych przez Wykonawcę utrwalono - wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy,
  - 3) w zakresie rozpowszechniania wszelkich opracowań oraz innych materiałów sporządzonych przez Wykonawcę w sposób inny niż określony w pkt. 2 - publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie wszelkich opracowań oraz innych materiałów sporządzonych przez Wykonawcę w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym.
2. Przeniesienie całości autorskich praw majątkowych do opracowań i materiałów będących przedmiotem umowy, powoduje przeniesienie na Zleceniodawcę własności egzemplarzy opracowań i materiałów, wykonanych w ramach przedmiotu niniejszej umowy.
  3. Wykonawca oświadcza, że przysługują mu nieograniczone majątkowe prawa autorskie do materiałów i opracowań sporządzonych w ramach niniejszej umowy. Wykonawca oświadcza, że przenosi autorskie prawa majątkowe do nieograniczonego w czasie i przestrzeni korzystania oraz rozporządzania opracowaniami materiałami, o których wyżej mowa, i zezwala na wykonywanie zależnego prawa autorskiego bez konieczności zapłaty dodatkowego wynagrodzenia z tego tytułu.
  4. Wynagrodzenie za korzystanie z pól eksploatacji mieści się w ramach wynagrodzenia określonego w § 6 niniejszej umowy. Wykonawcy nie przysługuje odrębne wynagrodzenie za korzystanie z utworu na każdym odrębnym polu eksploatacji.
  5. W przypadku nierozpowszechniania przez Zamawiającego przyjętych od Wykonawcy wszelkich opracowań oraz innych materiałów sporządzonych przez Wykonawcę, których Wykonawca jest twórcą, strony umowy wyłączają możliwość odstąpienia od umowy lub jej wypowiedzenia lub powrotu do Wykonawcy majątkowych praw autorskich nierozpowszechnianych przez Zamawiającego utworu oraz prawa własności przedmiotu, na którym utwór utrwalono. Wykonawca zrzeka się jakichkolwiek roszczeń odszkodowawczych z tego tytułu.
  6. Wykonawca bez odrębnego wynagrodzenia zezwala Zamawiającemu oraz podmiotom, na rzecz których Zamawiający przeniósł prawa autorskie do utworu lub udzielił licencji co do wszelkich opracowań oraz innych materiałów sporządzonych przez Wykonawcę, których Wykonawca jest twórcą, do wykonywania zmian we wszelkich opracowaniach oraz innych materiałów sporządzonych przez Wykonawcę.



7. Wykonawca, bez osobnego wynagrodzenia, zezwala Zamawiającemu na modyfikacje i korzystanie z wszelkich opracowań oraz innych materiałów wykonanych przez Wykonawcę w ramach niniejszej umowy (wykonanie praw zależnych).
8. Wykonawca z chwilą przyjęcia przez Zamawiającego wszelkich opracowań oraz innych materiałów sporządzonych przez Wykonawcę przenosi na Zamawiającego bez odrębnego wynagrodzenia uprawnienie do zezwalania na wykonywanie zależnego prawa autorskiego. Wyłącznie uprawnionym do zezwalania na wykonywanie zależnego prawa autorskiego jest Zamawiający.
9. Zamawiający nie jest zobowiązany umożliwić Wykonawcy przeprowadzenia nadzoru autorskiego przed oraz po rozpowszechnieniu wszelkich opracowań oraz innych materiałów sporządzonych przez Wykonawcę, których Wykonawca jest twórcą lub współtwórcą.
10. Wykonawca zobowiązuje się do niewykonywania wobec Zamawiającego oraz podmiotów, na rzecz których Zamawiający przeniósł prawa autorskie do wszelkich opracowań oraz innych materiałów sporządzonych przez Wykonawcę, których Wykonawca jest twórcą lub współtwórcą lub udzielił licencji na korzystanie z nich, osobistych praw majątkowych, a w szczególności nie będzie żądał:
  - 1) oznaczania wszelkich opracowań oraz innych materiałów sporządzonych przez Wykonawcę swoim nazwiskiem lub pseudonimem, w tym opracowania jego wszelkich opracowań oraz innych materiałów sporządzonych przez Wykonawcę,
  - 2) nienaruszalności treści i formy wszelkich opracowań oraz innych materiałów sporządzonych przez Wykonawcę, z uwagi na zezwolenie na wykonywanie przez Zamawiającego opracowań,
  - 3) nadzoru nad sposobem korzystania z wszelkich opracowań oraz innych materiałów sporządzonych przez Wykonawcę,
  - 4) wymieniania na egzemplarzach opracowania twórcy i tytułu pierwotnych wszelkich opracowań oraz innych materiałów sporządzonych przez Wykonawcę.
11. Strony umowy uzgadniają, że zaoferowanie Zamawiającemu przez Wykonawcę przyjęcia wszelkich opracowań oraz innych materiałów sporządzonych przez Wykonawcę wykonanych przez Wykonawcę oznacza podjęcie przez Wykonawcę decyzji o pierwszym udostępnieniu wszelkich opracowań oraz innych materiałów sporządzonych przez Wykonawcę i jest wyrażeniem zgody na ich rozpowszechnianie.
12. Wykonawca nie może odstąpić od umowy lub ją wypowiedzieć w zakresie dotyczącym nabytych przez Zamawiającego praw autorskich, których Wykonawca jest twórcą lub współtwórcą, ze względu na swe istotne interesy twórcze.



## § 6

1. Całkowite wynagrodzenie za należyte wykonanie przedmiotu umowy usługi, o której mowa w § 1, zwanym dalej wynagrodzeniem, zgodnie z ofertą Wykonawcy, nie przekroczy kwoty brutto: .....zł (słownie:.....złoty), w przeliczeniu na jednego uczestnika nie przekroczą kwoty :.....zł (słownie:.....00/100).
2. Wynagrodzenie określone w ust. 1 obejmuje wszystkie koszty poniesione przez Wykonawcę w związku z realizacją przedmiotu niniejszej umowy.
3. Wykonawca, realizując ww. przedmiot umowy uwzględni w wynagrodzeniu koszt jednego przedstawiciela Zamawiającego, o którym mowa w § 1 ust. 2, a koszt związany z realizacją ww. zakresu stanowi koszt organizacyjny Wykonawcy, w zakresie objętym niniejszą umową.
4. Podstawą do wystawienia przez Wykonawcę faktury VAT/rachunku jest zatwierdzony przez Zamawiającego, bez uwag i zastrzeżeń, raport z realizacji przedmiotu umowy, o którym mowa w § 2 ust. 5.
5. Zamawiający zapłaci wynagrodzenie przelewem na rachunek Wykonawcy wskazany na fakturze VAT/rachunku w terminie 14 dni, licząc od dnia otrzymania faktury VAT/rachunku. Fakturę VAT/rachunek należy wystawić na następujące dane:  
Nabywca: Województwo Lubuskie, ul. Podgórna 7, 65-057 Zielona Góra,  
NIP: 973-05-90-332.  
Odbiorca: Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej w Zielonej Górze,  
Al. Niepodległości 36, 65-042 Zielona Góra.
6. Za datę dokonania zapłaty przyjmuje się datę obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
7. Faktura VAT/rachunek wystawiony/a nieprawidłowo musi być skorygowana/y przez Wykonawcę odpowiednim dokumentem księgowym. Termin płatności rozpoczyna się w tym przypadku od dnia otrzymania przez Zamawiającego korekty FV/rachunku.



8. Wynagrodzenie należne Wykonawcy zostanie wyliczone w oparciu o rzeczywistą liczbę uczestników szkolenia, nie większą niż wskazana w § 1 ust. 1 niniejszej umowy, i kosztów przypadających na jednego uczestnika szkolenia, z zastrzeżeniem, iż zostanie dochowany termin, o którym mowa w § 4 ust. 2 pkt 3 niniejszej umowy.
9. W przypadku uczestnictwa w szkoleniu mniejszej liczby osób niż liczba osób przekazana przez Zamawiającego w wykazie uczestników w terminie wskazanym w § 4 ust. 2 pkt 3, wynagrodzenie należne Wykonawcy zostanie wyliczone w oparciu o ten wykaz.
10. Minimalna liczba uczestników na szkolenie nie będzie niższa niż 17.
11. Niezwłocznie po zrealizowaniu usługi i zaakceptowaniu przez Zamawiającego raportu z realizacji przedmiotu umowy, Wykonawca zobowiązany jest do wystawienia faktury VAT/rachunku.

### § 7

1. Zamawiający powierza Wykonawcy przetwarzanie danych osobowych wyłącznie w zakresie i celu objętym niniejszą umową, zgodnie z umową o przetwarzaniu danych osobowych w ramach realizacji przedmiotu umowy.
2. Zamawiający oświadcza, że jest administratorem danych osobowych w rozumieniu art. 4 pkt. 7 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE.
3. W zakresie związanym z realizacją niniejszej usługi, w przypadku gdy dochodzi do przetwarzania danych osobowych, w tym wprowadzania ich do systemów informatycznych, Wykonawca zobowiązany jest do zastosowania obowiązków wynikających z przepisów prawa.
4. W zakresie wskazanym w niniejszym paragrafie zostanie zawarta odrębna umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych.

### § 8

Do kontaktów i koordynowania spraw organizacyjnych umowy strony wyznaczają następujące osoby:

Ze strony Zamawiającego: ....., tel.: ....., e-mail: .....

Ze strony Wykonawcy: ....., tel.: ....., e-mail: .....

4



### § 9

1. Poza zmianami umowy dopuszczonymi w art. 455 Ustawy Pzp. dopuszcza się możliwość zmian postanowień zawartej umowy, w następujących przypadkach: gdy konieczność zmiany spowodowana jest okolicznościami poza kontrolą stron, których działając z należytą starannością strony nie mogły przewidzieć w chwili zawarcia umowy. Dotyczy to w szczególności okoliczności wywołanych przez siłę wyższą oraz od zdarzeń niezależnych od Stron. W czasie trwania siły wyższej Wykonawca odpowiada za wykonanie umowy na zasadach ogólnych kodeksu cywilnego.
2. Zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

### § 10

1. Zamawiający zastrzega sobie prawo odstąpienia od umowy, zawiadamiając o tym Wykonawcę pisemnie lub pocztą elektroniczną.
2. W przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego co najmniej 5 dni przed planowanym terminem wykonania usługi, Zamawiający nie ponosi żadnych kosztów i nie będzie zobowiązany do zapłaty żadnych kwot wobec Wykonawcy. W przypadku odstąpienia od umowy w późniejszym terminie z winy Zamawiającego, Zamawiający ponosi wszelkie udokumentowane koszty, związane z realizacją przedmiotu umowy faktycznie poniesione przez Wykonawcę.

### § 11

1. Jeżeli Wykonawca nie wykonał przedmiotu umowy w całości lub w części w ustalonym w ramach niniejszej umowy terminie i zakresie, Zamawiający ma prawo do natychmiastowego odstąpienia od umowy bez konieczności wyznaczania terminu dodatkowego.
2. W przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Wykonawca zobowiązany będzie do zapłacenia na rzecz Zamawiającego kary umownej w wysokości 10% wynagrodzenia brutto określonego w § 6 ust. 1.
3. Zamawiający może również odstąpić od umowy w trybie natychmiastowym, w przypadku, gdy:
  - 1) Wykonawca złoży fałszywe, podrobione lub stwierdzające nieprawdę dokumenty w celu uzyskania zapłaty za wykonanie przedmiotu umowy;
  - 2) Wykonawca zaprzestał realizacji przedmiotu umowy lub realizuje go w sposób niezgodny z umową.



4. W przypadku zwłoki w wykonaniu przedmiotu umowy w stosunku do terminu usługi, określonego na podstawie pisemnych ustaleń stron, o których mowa w § 2 ust. 4, Wykonawca zobowiązany będzie do zapłacenia na rzecz Zamawiającego kary umownej w wysokości 2% wynagrodzenia brutto określonego w § 6 ust. 1, za każdy dzień zwłoki w stosunku do ustalonego terminu realizacji usługi szkoleniowej.
5. W przypadku nienależytego wykonania usługi Wykonawca zobowiązany jest do zapłacenia kary umownej w wysokości 20% wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w § 6 ust. 1. Przez nienależyte wykonanie przedmiotu umowy uznaje się realizację usługi niezgodnie z opisem przedmiotu zamówienia, stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej umowy oraz wszelkie nieprawidłowości w realizacji przedmiotu niniejszej umowy.
6. Zamawiający ma prawo potrącić kary umowne z wynagrodzenia, przysługującego Wykonawcy.
7. W sytuacji, gdy kary umowne nie pokrywają szkody, stronom przysługuje prawo dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych.
8. Łączna maksymalna wysokość kar umownych nie może przekroczyć 30% wynagrodzenia brutto określonego w § 6 ust.1.

## § 12

1. Spory, mogące wyniknąć na tle niniejszej umowy, strony poddają pod rozstrzygnięcie sądu właściwego ze względu na siedzibę Zamawiającego.
2. Wykonawca nie może przenieść w czasie lub obciążyć w całości lub części wiarygodności wynikających z umowy na rzecz osoby trzeciej bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego.
3. W sprawach nieregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego oraz ustawy Prawo zamówień publicznych.
4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Wykonawcy i jeden dla Zamawiającego.

.....  
Zamawiający

.....  
Wykonawca

### Załączniki:

Załącznik nr 1 Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia

Załącznik nr 2 Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych



Fundusze Europejskie  
dla Rozwoju Społecznego



Rzeczpospolita  
Polska

Dofinansowane przez  
Unię Europejską



Przedmiotem formy  
RADCA PRAWNY  
Wieloletni  
Wieloletni  
Wieloletni



**Załącznik nr 2**

**Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych**

**(zwana dalej „Umową”) nr ROPS.....**

zawarta w dniu .....2023 roku między:

**Województwem Lubuskim – Regionalnym Ośrodkiem Polityki Społecznej w Zielonej Górze**

z siedzibą w Zielonej Górze, przy Al. Niepodległości 36, reprezentowanym przez:  
Jakuba Piosika – Dyrektora Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej w Zielonej Górze,  
zwanym dalej „Administratorem”

a

.....  
.....  
.....  
.....

a

zwanym dalej „Podmiotem przetwarzającym”

**§ 1**

**Powierzenie przetwarzania danych osobowych**

1. Administrator danych powierza Podmiotowi przetwarzającemu, w trybie art. 28 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (zwanego w dalszej części „Rozporządzeniem”) dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w niniejszej Umowie.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie



- z niniejszą umową, Rozporządzeniem oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
3. Podmiot przetwarzający oświadcza, iż stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi Rozporządzenia.

## §2

### Zakres i cel przetwarzania danych

1. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał, powierzone na podstawie umowy dane: imiona i nazwiska, stanowiska i instytucje pracy oraz dane dotyczące ewentualnej niepełnosprawności uczestników szkoleń.
2. Powierzone przez Administratora danych dane osobowe będą przetwarzane przez Podmiot przetwarzający wyłącznie w celu realizacji umowy z dnia ..... r. nr ROPS.V.5.13.2023.IS w zakresie niezbędnym do jej realizacji.

## §3

### Obowiązki podmiotu przetwarzającego

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia.
2. Przetwarzający zobowiązuje się dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji niniejszej umowy.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się zapewnić zachowanie w tajemnicy, (o której mowa w art. 28 ust 3 pkt b Rozporządzenia) przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji



niniejszej umowy, zarówno w trakcie zatrudnienia ich w Podmiocie przetwarzającym, jak i po jego ustaniu.

5. Podmiot przetwarzający po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem zwraca Administratorowi wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych.
6. W miarę możliwości Podmiot przetwarzający pomaga Administratorowi w niezbędnym zakresie wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą oraz wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia.
7. Podmiot przetwarzający po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych bez zbędnej zwłoki zgłasza je administratorowi w ciągu 72 h.

#### §4

##### **Prawo kontroli**

1. Administrator danych zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt h) Rozporządzenia ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Podmiot przetwarzający przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia umowy.
2. Administrator danych realizować będzie prawo kontroli w godzinach pracy Podmiotu przetwarzającego i z minimum siedmiodniowym jego uprzedzeniem.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Administratora danych nie dłuższym niż 7 dni.
4. Podmiot przetwarzający udostępnia Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.

#### §5



### Dalsze powierzenie danych do przetwarzania

1. Podmiot przetwarzający może powierzyć dane osobowe objęte niniejszą umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom jedynie w celu wykonania umowy po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Administratora danych.
2. Przekazanie powierzonych danych do państwa trzeciego może nastąpić jedynie na pisemne polecenie Administratora danych chyba, że obowiązek taki nakłada na Podmiot przetwarzający prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Podmiot przetwarzający. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Podmiot przetwarzający informuje Administratora danych o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
3. Podwykonawca, o którym mowa w §3 ust. 3 Umowy winien spełniać te same gwarancje i obowiązki jakie zostały nałożone na Podmiot przetwarzający w niniejszej Umowie.
4. Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora za nie wywiązanie się ze spoczywających na podwykonawcy obowiązków ochrony danych.

### § 6

#### Odpowiedzialność Podmiotu przetwarzającego

1. Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora danych o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Podmiot przetwarzający danych osobowych określonych w umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Podmiotu przetwarzającego, a także o wszelkich



planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania w Podmiocie przetwarzającym tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez inspektorów upoważnionych przez Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych. Niniejszy ustęp dotyczy wyłącznie danych osobowych powierzonych przez Administratora danych.

## §7

### **Czas obowiązywania umowy**

1. Niniejsza umowa obowiązuje od dnia jej zawarcia przez czas określony do 31 grudnia 2027 r.
2. Każda ze stron może wypowiedzieć niniejszą umowę z zachowaniem miesięcznego okresu wypowiedzenia.

## §8

### **Rozwiązanie umowy**

1. Administrator danych może rozwiązać niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym gdy Podmiot przetwarzający:
  - a) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie;
  - b) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z umową;
  - c) powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Administratora danych.



## §9

### Zasady zachowania poufności

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Administratora danych i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej („dane poufne”).
2. Podmiot przetwarzający oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Administratora danych w innym celu niż wykonanie Umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy.

Uz

## §10

### Postanowienia końcowe

1. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach dla każdej ze stron.
2. W sprawach nieuregulowanych zastosowanie będą miały przepisy Kodeksu cywilnego oraz Rozporządzenia.
3. Sądem właściwym dla rozpatrzenia sporów wynikających z niniejszej umowy będzie sąd właściwy Administratora danych (*lub Podmiotu przetwarzającego w zależności od postanowień stron*).

3. 2

Podmiot przetwarzający

Administrator danych

